

Newsletter N 10
Février - Mars
Avril 2009

EDITO

L'interculturalité, un enjeu primordial pour les établissements scolaires

La diversité culturelle en France, en Europe et partout dans le monde, ne cesse de se développer. L'interculturalité est au cœur de nos sociétés, de notre entourage. L'Europe, par l'élargissement de l'Union Européenne, la déréglementation du droit du travail et la mondialisation a souhaité en 2008 faire un effort particulier sur cette thématique. Au lendemain de l'année européenne du Dialogue interculturel 2008 (AEDI), quatre grandes orientations ont été mises en valeur, dont celle de « promouvoir à tous les niveaux des systèmes éducatifs une conception dynamique et ouverte des notions de différence et d'identité culturelle ».

En effet, l'interculturalité est au cœur de notre société et de nos écoles. Certaines écoles, certains collèges accueillent dans leurs établissements plus de 50 nationalités, avec pour chaque élève leur propre identité, leur propre personnalité, leurs blessures, leurs peurs, leurs envies... L'Europe encourage tous les citoyens européens à explorer les avantages de notre riche patrimoine culturel et à s'ouvrir sur nos différentes traditions culturelles. Mais comment mettre cette envie en œuvre ? Comment aider les jeunes à aller au-delà de leur ignorance, de leur indifférence et de leur peur pour aller à la rencontre de l'autre ?

De nombreux établissements scolaires et associations ont déjà mis en place des rencontres, des cercles de Dialogue, des animations ou des activités sur l'interculturalité. Travailler sur l'identité de chacun, pour mieux aller vers l'autre, est un des objectifs de Education à la Paix. A travers nos projets tels que Tawassul ou ceux du collège Jean Jaurès ou d'autres que vous pouvez retrouver dans ces pages, Education à la paix est également un formidable levier pour contribuer à la rencontre d'autres cultures, à l'ouverture d'esprit des jeunes, responsable de leurs relations.

Et bien entendu vous retrouverez dans Coup de Pouce des idées et des kits concernant le sujet (préjugés, identités etc) à utiliser dans vos classes, vos animations ou vos interventions! Bonne lecture !

Anne-Claire Huet, chargée de projet

Rendez-vous en p4 !
Un kit européen
d'exercices et de jeux sur les
préjugés !

Deux bénévoles de plus pour le projet

L'EQUIPE

Marie-Rose Perrot, bénévole depuis plus d'un an

Retraitée, ancienne conseillère conjugale. Il lui paraît nécessaire que les parties concernées prennent conscience des obstacles qui parasitent la relation. C'est dans cet esprit de sensibilisation qu'elle participe aux interventions EAP dans les établissements. Elle pense que les jeunes découvrent l'importance de l'écoute qui permet de mieux comprendre l'autre et ses besoins. Interrogés sur ces interventions, voici 2 commentaires d'élèves : « on regarde l'autre autrement » « il faut s'expliquer avant de se battre ». Un message est passé.



Samia Driss, bénévole EAP et Initiatives Dialogue

Titulaire d'un DEA (Master2) en économie : « Connaissance du Tiers Monde », et mère de 3 garçons de 17, 12 et 9 ans, elle a choisi d'abandonner ce domaine pour s'investir dans le milieu associatif : cofondatrice du groupe Initiative Dialogue, responsable des jeunes dans l'association musulmane Tawassul, elle trouve plaisir et grande joie en transmettant les valeurs du vivre ensemble à nos jeunes dès le jeune âge et d'où son intérêt pour le projet Education à la paix.



L'EQUIPE

P.1

P.2

DOSSIER
THEMATIQUE

ACTUALITE

P.2

P.2

REPORTAGE

PARLONS-EN

P.3

P.3

SUR LES TRACES DE

ECHOS

P.4

P.4

COUP DE POUCE

ANNONCES
et AGENDA

P.4

P.1

DOSSIER THEMATIQUE

Le dialogue interculturel à l'École, un défi

ACTUALITE

L'année européenne du dialogue interculturel

"Elle s'est terminée sur le constat d'une forte mobilisation : 524 événements ont été organisés, 406 projets ont été menés et 91 ambassadeurs du dialogue interculturel ont été nommés par les États membres.

Dans le secteur de l'éducation, le dialogue interculturel vise à donner aux individus le savoir et les connaissances pour contribuer à la compréhension et au respect mutuel et pour participer dans des sociétés de plus en plus diverses.

Aussi, il est important d'encourager le dialogue interculturel chez les jeunes, à un moment où ils développent encore leur propre vision du monde et acquièrent les connaissances et les compétences pour leur avenir."

Sources : <http://www.interculturaldialogue2008.eu/333.html?L=2>

Education à la Paix, par un cycle sur le dialogue multiculturel au Collège public de Jean Jaurès à Levallois-Perret, ou par le projet Tawassul, montre que ce thème fait partie prenante de l'éducation des jeunes à la Paix et à la responsabilité.

« Le dialogue multiculturel » à Jean Jaurès

Education à la Paix a consacré trois séances à des élèves de 3ème option ONU-ONG afin de mettre en évidence ce qui unit et non ce qui différencie. Education à la Paix a notamment fait jouer les élèves (jeu créé par des bénévoles EAP!) selon plusieurs objectifs :

- Des devinettes pour découvrir les avantages et inconvénients d'un mode de vie
- Des mimes pour découvrir les besoins et valeurs d'une personne d'une autre culture
- Des dessins pour découvrir des lieux et des valeurs qui aident au dialogue
- Des jeux/pendus pour identifier des mots qui ont plusieurs origines et civilisations
- Des questions pour découvrir les richesses de la culture française et l'influence d'autres cultures.

Les élèves ont même prolongé leur journée pour continuer à jouer !



Le projet Tawassul

Education à la Paix travaille également en association avec le projet « Tawassul » ("trait d'union" en arabe). Imaginé par des mères musulmanes, ce projet permet à des jeunes de 10-11 ans de voir dans leur double culture un atout afin de trouver leur place dans leur société. Typiquement, les enfants ont difficulté à réagir face aux préjugés de certains de leurs camarades. Inversement, nous essayons de leur montrer qu'eux-mêmes ont des préjugés sur les autres.

Ce projet se passe hors temps scolaire. Les enfants se réunissent une ou deux journées durant chaque vacances, pour vivre des exercices, des jeux, des discussions, des sorties tous ensemble. Dans quelques semaines, nous les ferons découvrir un nouveau jeu :

But du jeu : des terriens arrivent sur la planète XXX. Ils savent qu'un trésor y est caché mais se savent pas à quoi il ressemble. Les terriens devront communiquer avec les habitants de la planète XXX (qui parlent une langue totalement différente

des terriens) pour le trouver.

Ce jeu vise la créativité et l'imagination des enfants et qui leur permettra une meilleure compréhension et respect des autres et d'eux-mêmes.

Le Forum Européen des femmes musulmanes (EFOMW) à Bruxelles, une représentation pour EAP

Judi 13 Novembre, le EFOMW organisait leur journée de clôture sur le thème annuel "Des générations pour le Dialogue et la Paix" présidé par Sajjad Karim, membre du Parlement. Noura Jaballah, présidente du EFOMW, a introduit le Forum en faisant part des 12 nationalités représentées par la cinquantaine de personnes, toutes ayant le même objectif : dialoguer, notamment avec les parlementaires, sur la citoyenneté, le dialogue interculturel et l'identité européenne.

Deux grandes thématiques ont été abordées lors du forum : l'une sur les citoyens unis dans la diversité (contre le racisme et la discrimination) et l'autre concernant l'éducation au dialogue et à la Paix, thème sur lequel Education à la Paix est officiellement intervenue. Au vu des questions lors du temps de discussion et des personnes intéressées par le projet après la clôture du forum, l'intervention et les principes d'Initiatives et Changement ont su toucher le public. Voici encore une autre façon de contribuer au changement !



Pour vous, qu'est-ce qu'une « pédagogie de l'interculturel » ?

Pour qu'un enfant apprenne normalement, on a étudié depuis longtemps en pédagogie que la diversité est nécessaire à l'environnement de l'enfant pour stimuler ses apprentissages.

La diversité et l'apprentissage sont d'ailleurs toutes deux nécessaires au bon développement de l'enfant. Les relations interculturelles peuvent potentiellement explorer cette interdépendance entre ces deux notions.

Une "pédagogie de l'interculturel" est une pédagogie construite sur les connaissances des deux parties : les « éducateurs » et les « apprenants ». Ils sont non seulement acteurs mais également auteurs d'un nouveau modèle.

En quoi cette pédagogie est novatrice pour vous ?

L'interculturel est directement en rapport avec la notion d'altérité. Il s'agit donc de découvrir ce qui est différent de nous, par différents moyens : une approche à travers des disciplines, une méthode de groupe, une pédagogie « expérientielle ». Travailler une pédagogie novatrice, c'est également tenir compte de notre façon de définir l'apprentissage, acte riche de sa complexité, des différentes conceptions, des modèles et théories pédagogiques, et enfin des méthodes et techniques.

Comment aborder l'« interculturel » ?

La diversité des cultures joue forcément un rôle dans une pédagogie de l'interculturel. Elle devient source d'enrichissement mutuel lorsqu'elle est abordée sur le mode relationnel. Elle fait appel au multiculturel (chacun arrive avec sa culture), pour se transformer en interculturel (interactions et partage au prix de malentendus, tensions, voire même conflits), et termine par dessiner les horizons du transculturel (un espace commun, fait de l'apport de chacun).

Voyez-vous des pièges dans lesquels ne pas tomber ?

Avant tout, il faut prendre l'individu dans sa globalité. Le piège à éviter dans une vision de diversité est de réduire l'individu à une dimension culturelle et par conséquent de produire un stéréotype. Il faut au contraire prendre l'enfant comme un être avec ces diverses facettes et dans ses dynamiques, changeantes, évolutives et contextuelles. Les aspects culturels ne sont jamais figés : grâce à la diversité des rencontres, ils évoluent sans cesse. Evitons donc de plaquer des étiquettes, labels, et d'autres catégorisations toutes faites. Offrir une véritable liberté d'apprendre, c'est laisser à chaque enfant un espace-temps pour construire sa propre identité.



PARLONS-EN

Initiatives et Changement France ! Un projet autour de l'interculturalité

Initiatives et Changement a un projet intitulé Initiative Dialogue. Il a pour objectifs de transformer les relations et de faire tomber les murs d'incompréhension, de préjugé qui séparent les différentes composantes sociales et culturelles.

Quels moyens sont mis en place? Des conférences, des cycles d'animations sur les préjugés, les thèmes d'actualités etc.. En ce moment, Initiatives Dialogue met en place un cycle destiné aux 18-30 ans sur l'identité pluriel !

<http://www.fr.iofc.org/projets/dialogue>



SUR LES TRACES DE...

PAMUM –Paris Model United Nation

Trois jours de marathon tiennent huit cent jeunes en haleine en décembre de chaque année... le shopping de Noël ? non, le PAMUM (Paris Model United Nation) rassemble des Lycéens de plus de vingt pays, répartis sur trois continents et recrée à taille réelle une Assemblée Générale des Nations Unies. Au palais de l'Unesco à Paris, issus pour la plupart d'établissements à vocation internationale, les participants vivent ici la conclusion d'une année de travail : « Après la Côte d'Ivoire dans la Commission des droits de l'Homme l'an dernier, souligne Louis Le Saux, en Terminale au Lycée Franco-Allemand à Buc, j'ai cette année représenté le Rwanda dans la Commission Désarmement ». Un challenge qui impose d'accepter d'endosser le point de vue d'un pays qui n'est pas le sien et de se mettre « à la place de l'autre ». Une expérience mobilisante.

<http://www.asparis.net/pamun/pamun2008/index.html>

COUP DE POUCE

“Pari(s) du Vivre ensemble”

Cette manifestation a eu lieu les 19 mars et 2 avril 2008 à Paris. Ces objectifs : Comment faire aujourd'hui de la diversité à l'École, souvent présentée comme un problème, un véritable tremplin éducatif et de mobilité sociale ? Comment parents, éducateurs, chercheurs, éditeurs, membres de la société civile peuvent-ils conjuguer leurs efforts pour mettre en oeuvre une pratique pédagogique de la pluralité culturelle équilibrée et épanouissante pour tous les élèves ?

Le programme, dossiers, vidéos sont consultables à partir du site www.parisduvivreensemble.org et sur MEDIAPART.

Le film présenté durant la manifestation “La Vie avant la mienne” a été notamment distribué par le Centre de Ressources Politique de la Ville en Essonne (www.crpve91.fr).

Présentation du film : ils sont habitants de la cité de La Grande-Borne à Grigny dans l'Essonne, filles et fils de migrants, et élèves de 4e au collège Jean Vilar. Les vingt-trois adolescents ont travaillé sur le projet initié par Sébastien Ledoux, leur professeur d'histoire-géographie : solliciter et recueillir les témoignages de leurs parents sur leurs origines, les raisons des chemins de l'exil et leur vécu en France.

Vous souhaitez faire un don en ligne ??

Rendez-vous sur le site internet!

<http://initiatives-et-changement.aiderenligne.fr/Reduire-La-Violence-En-Milieu-Scolaire.html>

Des outils pédagogiques pour éduquer à l'interculturel

La Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) est une instance de monitoring du Conseil de l'Europe dont la tâche est de combattre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance dans la grande Europe et sous l'angle de la protection des droits de l'homme. Elle couvre toutes les mesures nécessaires pour lutter contre toutes sortes de violence, discriminations et préjugés.

Deux outils particulièrement intéressants et facilement adaptable

Le « kit pédagogique », où nous retrouvons des outils destinés à l'apprentissage interculturel dans des contextes informels. Ces publications ont tiré parti des connaissances et de l'expérience d'éducateurs de divers pays.

http://www.coe.int/t/EI/Human_Rights/ECRI/3-Educational_resources/Education_Pack/Kit%20pedagogique.pdf

DOMINO – Un manuel sur l'emploi de l'éducation par groupes de pairs en tant que moyen de lutte contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance. Les jeunes sont souvent leurs meilleurs éducateurs et cette notion d'éducation par les pairs peut permettre de lutter avec succès.

http://www.coe.int/t/f/droits_de_l%27homme/ecri3-mat%27E9riels_p%27E9dagogiques/Domino/Domino_fr_Table.asp#TopOfPage

AGENDA ET ANNONCES

7-8 mars : Formation Bénévoles Education à la Paix à Issy-les-Moulineaux

4 avril : Assemblée Général d'Initiatives et Changement

13 mars : Dernière journée pour remettre les dessins du concours “Adoptons la Paix-attitude”

24 mars : Rencontre du jury du Concours “Adoptons la Paix-attitude”

5 juin : Remise des prix du concours à Paris

4 juillet : Journée de fin d'année avec tous les bénévoles d'Initiatives et Changement

Association
Initiatives et Changement
7 bis rue des Acacias
92130 Issy-les-Moulineaux
Site internet : www.ic-fr.org

Contacts :

Formations professionnels de l'enfance
Ségolène LEFORT,
chef de projet Education à la paix
Tel : 01 41 46 03 69
segolene.lefort@ic-fr.org

• Animations classes, coordination bénévoles
• Anne-Claire HUET,
• chargée de projet Education à la paix
• Tel : 01 41 46 03 66
• anneclaire.huet@ic-fr.org

• Conseiller pédagogique Education à la paix
• Jonathan LEVY
• Tel : 01 41 46 03 66
• jonathan.levy@ic-fr.org

Comité de rédaction :

Stéphanie Bergouignan, Irène Arditi,
Julie Sacca, Anne-Claire Huet

Vous souhaitez faire un don ? Nous vous proposons de contribuer au développement du projet en envoyant un don à Initiatives et Changement, Education à la paix, 7bis rue des Acacias, 92130 Issy-les-Moulineaux.

Votre don nous permettra de couvrir les frais pour :

- 0 le concours “Adoptons la Paix-attitude”
- 0 le kit pédagogique pour former les adultes
- 0 les animations sur le terrain

Indiquez, sur votre don, votre nom, prénom et adresse afin que nous puissions vous tenir informé de l'avancée du projet grâce à votre participation.

Fait à Le .../.../.....

Signature :

N'hésitez pas : votre don est déductible des impôts !
N'hésitez pas, nous envoyer votre reçu

DON